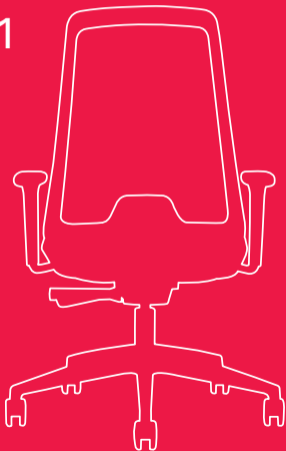


interstuhl

EVERY^{is1}

Bedienungsanleitung
Operating instructions
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso
Istruzioni d'uso



Montage, Rollen und Stuhlsäule

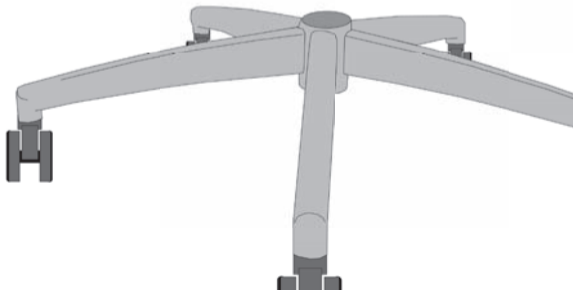
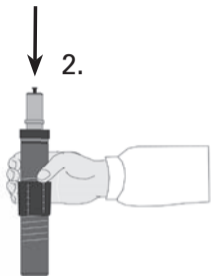
Assembly castors and chair column

Montage, roulettes et verin

Montage, wielen en gasveer

Montaje, ruedas y piston de gas

Montaggio, ruote colonna centrale con pistone a gas



Montage, Rückenlehne

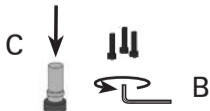
Assembly, backrest

Montage, clossier

Montage, rugleuning

Montaje, respaldo

Montaggio, schienale



Montage, Armlehnen

Assembly, armrests

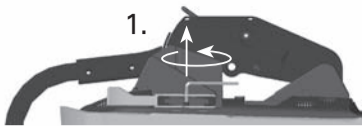
Montage, accoudoirs

Montage, armleggers

Montaje, brazos

Montaggio, braccoli

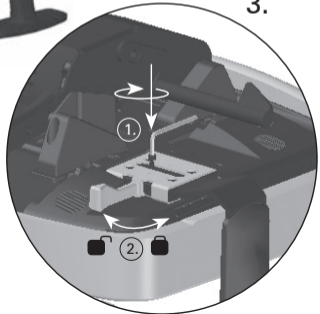
1.



2.



3.





Sitzhöhenverstellung

Seat height adjustment

Réglage de la hauteur d' assise

Zithoogteverstelling

Regulación de altura del asiento

Regolazione altezza seduta





Autolift-System (Winkelbegrenzung)

Autolift-system (Back tilt)

Système Autolift (Mouvement du dossier)

Autolift-systeem (Terug kantelen)

Sistema autolift (Movimiento del respaldo)

Autolift Sistema (blocco dello schienale)





Gewichtsfinejustierung

Weight fine adjustment

Réglage précis de la tension

Gewichtsfijnafstelling

Regulación precisa del peso

Regolazione precisa del peso





Sitztiefenverstellung (Option)

Seat depth adjustment (option)

Réglage de la profondeur d' assise (option)

Zitdiepteverstelling (optie)

Regulación de la profundidad del asiento (opción)

Regolazione profondità seduta (opzione)





Sitzneigeverstellung (Option)

Seat inclination adjustment (option)

Réglage de l' inclinaison d' assise (option)

Zitneigeverstelling (optie)

Regulación de la inclinación del asiento (opción)

Regolazione inclinazione seduta (opzione)





Lordosenstütze (Option)

Lumbar support (option)

Soutien lombaire (option)

Lendensteun (optie)

Apoyo lumbar (opción)

Supporto lombare (opzione)





Höhenverstellung der Armlehnen

Height adjustable armrests

Accoudoirs réglables en hauteur

Hoogteverstelling van de armleggers

Regulación de la altura de los brazo

Regolazione altezza braccioli





Breitenverstellung der Armlehnen

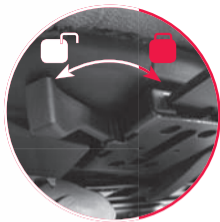
Width adjustable armrests

Accoudoirs réglables en largeur

Breedteverstelling van de armleggers

Regulación del ancho de los brazos

Regolazione larghezza braccioli



4D



Tiefenverstellung der Armauflage

Adjustable arm supports

Avant - bras réglable

Armleggeropdek in diepte verstelbar

Superficie de apoyo de los brazos regulable en profundidad

Regolazione parte superiore braccioli



4D



Armauflage schwenkbar

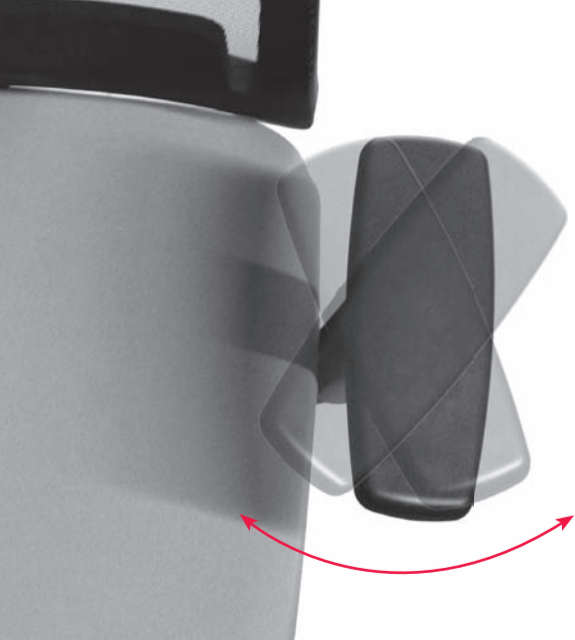
Swivel arm support

Avant - bras pivotants

Armleggeropdek zwenkbar

Brazos retrotraibles

Parte superiore del bracciolo girevole





Qualitätszertifikate
Quality certificates
Certificats de qualité
Kwaliteitscertificaten
Certificados de calidad
Certificati di Qualità

Der Hersteller haftet nicht für Schäden aus unsachgemäßem Gebrauch oder aus Nachlässigkeiten in der Wartung. Im Rahmen des GS-Zeichens werden Bürostühle mit einer Belastung, die 120 kg Körpergewicht entspricht, geprüft.

The manufacturer is not liable for damages due to improper use or negligence of maintenance. The GS-Certificate proves that office chairs are able to carry the body weight of 120 kilo gram.

Le fabricant n'est pas responsable de dommages résultant d'une utilisation non conforme du produit et de dommages résultant d'opérations de maintenance. Dans le cadre du Certificat GS, les sièges de bureau correspondent à une charge de 120 Kg.

De fabricant is niet aansprakelijk voor schades die ontstaan door oneigenlijk gebruik of nalatigheid in het onderhoud. Conform het GS-certificaat (gecontroleerde veiligheid) worden kantoor-draaistoelen getest met een belasting die overeenkomt met 120 kg lichaamsgewicht.

El fabricante no se responsabiliza de posibles daños causados a raíz de un uso indebido del producto o de negligencias en el mantenimiento. El certificado GS demuestra que las sillas de oficina son capaces de aguantar un peso corporal de 120 Kg.

Il produttore non è responsabile per danni dovuti ad un uso improprio o a negligenza nella manutenzione della merce. Il certificato GS prova che le sedie per ufficio hanno una portata massima di peso corporeo pari a 120 Kg.

Interaktive Bedienungsanleitung
Interactive operating instructions
Mode d'emploi interactif
Interactieive gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso interactivo
Istruzioni d'uso interattive

www.interstuhl.de

Reinigungs- und Pflegehinweise
Care and maintenance
Conseils d'entretien et de nettoyage
Reinigings- en schoomaakinstructies
Indicaciones de Limpieza
Usò e manutenzione

Gasfeder

Der Austausch bzw. das Arbeiten an der Gasfeder ist nur durch geschultes Fachpersonal durchzuführen.

Gas spring

Only trained, specialized staff may be allowed to replace or carry out work on the gas spring.

Vérin

Tout changement ou tous travaux concernant le vérin à gaz comprimé ne doivent être effectués que par le personnel spécialisé et qualifié.

Gasveer

Alleen daarvoor opgeleide vakmensen mogen de gasveer vervangen resp. werkzaamheden aan de gasveer verrichten.

Resortes a gas

Los recambios y trabajos de los resortes a gas se deberán exclusivamente por personal especializado instruido en la materia.

Pompa a Gas

Solo staff specializzato può essere autorizzato a farce manutenzione sulla pompa a gas.

172E



182E



EVERYis1 Bürodrehstuhl

EVERYis1 office swivel chairs

EVERYis1 sièges de bureau pivotants

EVERYis1 bureau u draaistoelen

EVERYis1 sillas giratorias de oficina

EVERYis1 sedia girevole

560E



580E



EVERYis1 Besucherstühle

EVERYis1 visitors' chairs

EVERYis1 sièges de visiteur

EVERYis1 bezoekerstoelen

EVERYis1 sillas para de sisitas

EVERYis1 seduta per visitore

Interstuhl
Büromöbel GmbH & Co. KG
Brühlstraße 21
72469 Meßstetten-Tieringen, Germany
Phone +49 7436 871-0
Fax +49 7436 871-359
info@interstuhl.de
www.interstuhl.de